EN EL VI CURSO DE LECTURA Y ESCRITURA ACADÉMICA
EXPERTOS CONVERSAN SOBRE LA INTERPRETACIÓN Y PRODUCCIÓN DE TEXTOS EN LA ACADEMIA

Yamile Cárdenas
Departamento de Comunicación Social. Universidad de Los Andes
cyamile@ula.ve

Cuando se quiere formar parte de determinada comunidad, existen formas de comunicación y prácticas sociales que se deben aprender y asumir. En el caso de una comunidad discursiva académica, en la que interactúan lectores, escritores, textos y contextos, sus miembros deben adquirir el código de la disciplina y manejar las tipologías textuales propias de sus especialidades. Sobre este proceso de alfabetización académica que requiere el estudiante para interpretar y producir el conocimiento, la Especialización en Promoción de la Lectura y la Escritura (EPLE) de la Universidad de Los Andes, Núcleo "Dr. Pedro Rincón Gutiérrez", propuso una jornada de capacitación e intercambio de experiencias.

Como subsede de la Cátedra Unesco, la EPLE reunió a un grupo de investigadores, docentes y estudiantes en el VI Curso de Lectura y Escritura Académica (LEA), para interactuar durante dos días mediante la realización de siete ponencias, una conferencia y un taller; actividades que se llevaron a efecto en el Instituto "María Montessori", los días 31 de mayo y 1.º de junio de 2013.

Enseñanza de la redacción de textos organizacionales

Con la activa participación de los asistentes, quienes se sentían en la plena libertad de formular preguntas y relacionar sus experiencias docentes, se desarrolló el taller "Didáctica de la escritura en las facultades de ciencias económicas y sociales", a cargo de Luis Cuéllar (espartaco104@gmail.com), docente e investigador de la Universidad de Oriente, Núcleo Anzoátegui.

Durante el taller, Cuéllar instauró un clima de familiaridad al llamar a sus interlocutores por sus nombres (un ejercicio loable de memorización) y al proporcionar ejemplos actuales y cercanos de la comunicación organizacional. Con un estilo preciso y pausado fue hilando el entramado teórico que sustenta su propuesta didáctica: la lingüística aplicada al discurso organizacional, variedades textuales desde la perspectiva de la pragmática lingüística, implicaciones didácticas del modelo andragógico en la construcción del texto organizacional, entre otros aspectos.

En primer lugar, llamó a ejercer un liderazgo inteligente mediante estrategias discursivas que eviten conflictos en la interacción con empresas o instituciones, ya que –según sostuvo– los egresados en Ciencias Económicas y Sociales deben cumplir demandas tales como ser competentes para planificar estrategias y tácticas en las organizaciones, interpretar información financiera, ser líderes, aprovechar oportunidades de negocios, etc. Por ello, en sus comunicaciones escritas deben realizar un esfuerzo argumentativo que disminuya "las amenazas e intimidaciones solapadas", a la vez que persuada a sus interlocutores; siempre en beneficio de la imagen de la organización.

En pro de la conciliación a la que aspira todo gerente –acotó Cuéllar–, sus mensajes deben ser previamente planificados, atendiendo al cómo, cuándo, para qué y para quién se escribe. Ello, en función de evitar fisuras e incluso rupturas de las relaciones con sus destinatarios (socios o clientes).

Con estos propósitos, en el marco de la reforma curricular realizada en el año 2005 en la Universidad Nororiental Privada "Gran Mariscal de Ayacucho" (UGM), este experto logró incorporar la asignatura "Comunicación y lenguaje escrito en gerencia, economía y negocios" en las diferentes facultades de Ciencias Económicas y Sociales de dicha institución.

Para Cuéllar, el tradicional enfoque gramatical y literario impartido en este tipo de asignaturas limita la promoción de textos de mayor utilidad para los licenciados en estas disciplinas. Recomienda que deben presentárseles modelos auténticos, que se pueden obtener estableciendo contacto con empresas e instituciones.

Siguiendo este mismo paradigma constructivista, la intervención de este investigador prosiguió con la descripción de algunas de sus estrategias instruccionales para la redacción de tipologías textuales como memorandos, circulares, cartas, oficios, convocatoria, actas de reunión, minutas, información de gestión, instructivos, cartas comerciales de cobranza, correos electrónicos, entre otras.

Para la construcción de estos textos, propuso disminuir la carga impositiva de escritos como el memorando, cuya concepción cataloga de "pobre", ya que se limita al "regaño", cuando en realidad se trata de un recordatorio personalizado que puede ser redactado de forma más creativa y conciliadora.

Agradado por la amena interacción con el público, conformado por docentes e investigadores de diferentes niveles educativos, Cuéllar se despidió afirmando haber aprendido de esta "discusión de pares", e hizo un llamado a los profesores de Lenguaje y Comunicación de cada carrera a investigar más acerca de los textos propios de sus disciplinas.

El profesor Luis Cuéllar es licenciado en Letras, mención Lengua y Literatura Hispanoamericana y Venezolana; y magíster en Lingüística. En sus publicaciones y participación en eventos científicos aborda temas de literatura, didáctica de la escritura académica y lingüística aplicada al contexto organizacional.

Giro pedagógico para la enseñanza de la escritura

El profesor Rudy Mostacero (mostacerovillarrealr@yahoo.com) de la Universidad Pedagógica Experimental Libertador (UPEL), Maturín, realizó la primera presentación pública de su "Modelo pedagógico multinivel para enseñar a escribir", a través del que propone dar un giro pedagógico, pasando del modelo tradicional a uno innovador. El primero estaría basado en criterios como la corrección de aspectos tipográficos, ortográficos, signos de puntuación, citas y referencias. Su propuesta de intervención pedagógica también considera estos niveles, pero le da carácter prioritario a las tipologías discursivas (cultura de las disciplinas), a los modos de organización del discurso, así como a los aspectos enunciativos y pragmáticos.

Tras describir el esquema teórico de su investigación, al cual denominó "cóctel" (dada su coherencia epistemológica), realzó temas como la pedagogía del error, la negociación, el acompañamiento, la formación de tutores, los nativos e inmigrantes digitales (Marc Prensky), entre otros.

Una vez finalizada su conferencia, representantes de la Universidad Nacional Experimental del Táchira (UNET) agradecieron a Mostacero por divulgar su modelo, ya que lo consideran una oportunidad para el reconocimiento de las acciones propias y un aporte para las investigaciones que emprenderán.

Luego de un ejercicio de lectura compartida y discusión de textos escogidos, el conferencista inició un conversatorio acerca de las dificultades que

algunos de los asistentes presentaron al inicio de la vida universitaria, entre las que destacaron los requerimientos memorísticos, inexperiencia para la selección, comprensión y redacción del discurso de varias disciplinas y la transición de lectores a autores. Con respecto a esto último, Mostacero propone partir de modelos de escritura para luego ir creando el discurso propio y alcanzar lo que llamó "un plus teórico" (ir más allá del discurso ajeno).

Rudy Mostacero es profesor de Castellano y Literatura, especialista en Lingüística y Dialectología Hispanoamericana, magíster en Lingüística y doctorando en Pedagogía del Discurso. Fundó del Centro de Estudios Textuales y la revista *Textura* en la UPEL (Maturín). Sus investigaciones, publicaciones y participación en eventos académicos se ajustan a áreas tales como psicolingüística, oralidad, escrituralidad, semántica y enseñanza de la lengua escrita.

Los primeros ponentes

El primer ciclo de ponencias fue abierto con los "Antecedentes nacionales sobre la escritura de los estudiantes universitarios", presentados por Marisol García (marisolgarcia1966@gmail.com), docente e investigadora del Departamento de Español y Literatura de la ULA. En esta valoración García enfatiza la ausencia de políticas institucionales para la enseñanza de la escritura en la educación superior venezolana.

Entre las investigaciones recabadas por la ponente repuntan las de la Universidad del Zulia (LUZ), la Universidad Central de Venezuela (UCV), la Universidad de Oriente (UDO), la Universidad de Los Andes (ULA), la Universidad Nacional Experimental de Los Llanos Occidentales Ezequiel Zamora (Unellez) y la Universidad Pedagógica Experimental Libertador (UPEL). Pero, aclara, que se trata de iniciativas particulares y no de estrategias diseñadas a nivel institucional, lo cual requeriría de un abordaje interdisciplinario. Además de lingüistas y pedagogos –quienes a su parecer dominan la investigación sobre el tema– deben sentirse convocados diversos científicos sociales: antropólogos, psicólogos, sociólogos, entre otros.

Además de licenciada en Letras, mención Lenguas y Literatura Clásicas, García es especialista en Didáctica de la Lengua y la Literatura, magister en Lingüística y doctora en Filología Española. Posee igualmente un amplio repertorio de publicaciones científicas vinculadas a la escritura académica. Su participación como una de las fundadoras de la EPLE, así como su permanente y entusiasta interacción con la comunidad de investigadores vinculados al estudio la lectura y la escritura se manifiesta en la organización de eventos como el Curso LEA desde su primera edición en el año 2007.

A continuación, fue presentada una "Propuesta de alfabetización académica para estudiantes de Comunicación Social", la cual fue aplicada desde el enfoque de la investigación-acción en cinco fases: acompañamiento del proceso construcción de proyectos de memoria de grado; generación de los primeros resultados; redacción de artículos científicos; presentación oral de las experiencias en el II Simposio de Periodismo Cultural ULA-Táchira; y publicación de un libro electrónico. Ello permitió que estos futuros comunicadores sociales consolidaran sus conocimientos acerca de metodología de la investigación, así como la comprensión y construcción de textos especializados. Asimismo, emprendieron interacciones orales y escritas con su comunidad discursiva. Esta intervención estuvo a cargo de la comunicadora social y magister en Educación, Yamile Cárdenas (cyamile@ula.ve), profesora del Departamento de Comunicación Social (ULA) y de la EPLE.

La también profesora ulandina Gusmary Méndez (gusmarycm@gmail.com), licenciada en Educación Básica Integral, especialista en Promoción de la Lectura y la Escritura y magister en Formación del Profesorado en Docencia e Investigación para la Educación Superior, presentó la ponencia "Procesos metacognitivos en estudiantes universitarios de la carrera de Educación". ¡Piensen, luego escriban! fue la propuesta realizada por Méndez a los estudiantes de quinto semestre de la carrera Educación Básica Integral para fortalecer sus competencias comunicativas, mediante un programa de intervención socioeducativo que los estimuló a planificar, razonar, tomar decisiones y autoevaluarse durante la redacción de textos argumentativos.

Yohan Quiroz (yohancs@gmail.com; yohancs@gmail.com), graduando de la EPLE y docente de la carrera Educación Básica Integral bajo la figura

de becario académico de posgrado, cerró la primera fase de ponencias mostrando los avances de su trabajo especial de grado (TEG) titulado "Boletín *Amaneceres*: un medio para fomentar la composición de textos informativos". A partir del diagnóstico, Quiroz trata de enmendar fallas en la periodicidad, diseño y tratamiento de la información en este órgano divulgativo de la EPLE. Su comienzo se enfocó en la realización de talleres de escritura de géneros como el artículo de opinión, la reseña literaria y la reseña de eventos, cuyos productos serán publicados en la próxima edición de *Amaneceres*.

Segundo bloque de ponencias

Entre 1998 y 2012, en la EPLE se han defendido 118 TEG, 12 de los cuales han obtenido Mención Publicación. De acuerdo con las actas, los criterios más frecuentemente utilizados por los jurados de estas investigaciones se centran en los siguientes aspectos: propuesta valiosa, metodología innovadora y aporte teórico. Estos datos forman parte de los resultados de investigación expuestos por Ender Andrade (enderandrade@hotmail.com), quien también es graduando de la EPLE y, como parte del programa de formación de investigadores denominado Plan II, ejerce funciones de docencia en la ULA. En su ponencia, describió algunas de las transgresiones de la norma culta registradas en la revisión de 11 TEG con Mención Publicación, entre las que destaca incorrecciones relacionados con tildes, repeticiones, discordancias, mayúsculas, entre otras. Luego de haber realizado la corrección de estilo de estas obras, enfocada en disminuir los errores tipográficos y gramaticales, así como adelantar la labor de diagramación y el registro legal de estos, los TEG fueron publicados en los repositorios institucionales SABERULA y SERVIDOR OPSU TÁCHIRA, lo cual les garantizará una mayor visibilidad.

Prosiguió a esta intervención el tono cortés y docto de Maén Puerta (maenpuerta@gmail.com), docente del área de Literatura Infantil y coordinadora del posgrado de Lectura y Escritura (ULA-Mérida), quien en su ponencia titulada "La lectura como exploración, en busca de un docente mediador" se enfocó en describir a ese educador comprometido con el goce estético de la literatura como experiencia artística para el niño y el adolescente, ello con el fin de identificarlo con la lectura durante el resto de la vida. Para esta exper-

ta, el desafío del docente consiste en "marcarlos como lectores", fascinarlos, engancharlos. Se trata de hacer de la literatura una "fiesta", un permanente "diálogo". Para tal fin, recomendó tomar en cuenta el contexto (aula, escuela, medios), al sujeto (etapa, intereses) y al texto como entidad semiótica. Asimismo, afirmó que es indispensable contar con un docente lector, que además maneje un corpus atractivo que interese a los niños y, finalmente, que sea capaz de seleccionar textos que los sensibilicen y los transformen.

Con una sólida base teórica, Puerta explicó la relación de esta didáctica comunicativa de la literatura con el proceso de socialización del niño, mediante el goce de la alteridad, que le permite identificarse con diversos personajes y nutre su representación del mundo. Esta investigadora es licenciada en Letras, licenciada en Educación, abogada, magíster en Lectura y Escritura y doctora en Educación. Como parte del personal del Instituto de Investigaciones Literarias "Gonzalo Picón Febres", posee un amplio repertorio de publicaciones científicas vinculadas a la literatura Infantil, la recepción estética y la promoción de la lectura.

Para cerrar este ciclo de ponencias, Elisa Bigi, profesora de la carrera Educación Básica Integral y de la EPLE, basó su intervención en la siguiente pregunta: "¿Qué dicen los profesores universitarios sobre la escritura?", la cual forma parte de una investigación más amplia, en la que indaga acerca de la producción de textos escritos en el ámbito universitario. Para responder a esta interrogante, Bigi consultó a docentes de la ULA. En estas entrevistas quedaron en evidencia las debilidades tanto en la formación, el perfil y la actitud del estudiante como en la formación docente. De igual modo, resaltó la investigadora el reconocimiento del profesorado acerca de sus necesidades de capacitación en la redacción de los géneros discursivos universitarios. Concluyó llamando a emprender políticas institucionales que fortalezcan la alfabetización académica. Bigi es licenciada en Educación, mención Castellano y Literatura, especialista en Promoción de la Lectura y la Escritura y doctoranda en Innovaciones Educativas. Sus principales líneas de investigación son la enseñanza de la escritura en la universidad y la promoción de la lectura y la escritura en la educación básica.

En espera del Curso LEA 2014

"Estimados colegas, ayer 1.º de junio de 2013 culminó el VI Curso LEA. Contamos con la presencia y apoyo de los profesores Luis Cuéllar, Rudy Mostacero, Maén Puerta, Elisa Bigi, Yamile Cárdenas, Gusmary Méndez, Ender Andrade y Yohan Quiroz. En la logística nos acompañaron Willian Chacón y Eduardo Rojas. Tuvimos cuarenta y cinco personas inscritas (…). Gracias a todos los que participaron, por su motivación para realizar cambios en sus aulas universitarias y por reconocer su necesidad de formación permanente en el área de la lectura y escritura académica. Los invito a participar como asistentes o ponentes en el VII Curso LEA 2014 que se llevará a cabo en la ULA, Núcleo Trujillo. Los profesores Jesús Briceño (jesusrafael1982@gmail.com) y Katiuska Briceño (katilozada@hotmail.com) han tomado el relevo. Estoy segura de que organizarán una versión del evento que elevará su calidad académica".

Estas líneas fueron publicadas por la coordinadora del evento, profesora Marisol García, en el grupo del Facebook denominado GILEAV (Grupo de Investigadores de Lectura y Escritura Académica en Venezuela), al que los interesados en interactuar con esta comunidad pueden sumarse a través del siguiente enlace: https://www.facebook.com/gileav.grupo?fref=ts.

Para más información acerca del Curso LEA y otras actividades académicas de la EPLE, está disponible el correo institucional esprolec@ula.ve y el número telefónico 0276-424 76 07.